



**AMAZONE**

Seminatrice combinata ***Cataya***



# Seminatrice combinata convenzionale Cataya

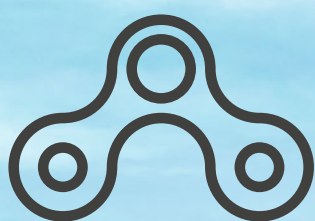
Precisa e comoda



❗ “La Cataya Special ci è piaciuta molto. Ci sono piaciuti soprattutto la semplicità di comando e gli innumerevoli dettagli, come ad es. lo spazio supplementare per bilancia e secchio pieghevole o l'indicatore di posizione del deflettore di calibrazione.”

(“dlz agrar magazine”, Resoconto di prova Cataya Super · 01/2017)

La seminatrice combinata meccanica Cataya, in abbinamento con l'erpice rotante KE 02 Rotamix, con i rotocoltivatori KX/KG Cultimix oppure con l'erpice a dischi compatto portato CombiDisc, costituisce la macchina ideale per la semina convenzionale e la semina dopo minima lavorazione. Con larghezze di lavoro di 3 m e 4 m e dimensioni della tramoggia da 650 l a 1.730 l, Cataya si caratterizza in particolare per la sua comodità e la precisione puntuale.



**con  
QuickLink**



|                                                                                | Pagina |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Panoramica dei vantaggi                                                        | 4      |
| Preparazione del letto di semina                                               | 6      |
| Sistema di accoppiamento rapido QuickLink                                      | 8      |
| I modelli                                                                      | 10     |
| Tramoggia                                                                      | 12     |
| Sistema di dosaggio PreciS                                                     | 14     |
| SmartCenter e sistema di calibrazione                                          | 16     |
| Dosatore                                                                       | 18     |
| Commutazione di mezza macchina e gestione delle piste   vomere trainato WS     | 20     |
| Dischi di semina singoli RoTeC                                                 | 22     |
| Dischi di semina doppi TwinTeC                                                 | 24     |
| Regolazione della pressione dei coltri   Copriseme                             | 28     |
| Funzionamento                                                                  | 30     |
| Terminale di cabina AmaLog <sup>+</sup> e terminale di cabina AmaDrill 2       | 32     |
| ISOBUS                                                                         | 34     |
| ISOBUS   GPS-Switch                                                            | 36     |
| ISOBUS   Mappe GPS   GPS-Track   AmaTron 4                                     | 38     |
| ISOBUS   AmaTron Connect   agrirouter                                          | 40     |
| ISOBUS   AmaPad 2   AmaPilot <sup>+</sup>  <br>Panoramica dei terminali ISOBUS | 42     |
| Accessori                                                                      | 44     |
| GreenDrill 200-E                                                               | 46     |
| Assistenza AMAZONE                                                             | 48     |
| Dati tecnici                                                                   | 50     |

! “La manovrabilità e il comando della macchina combinata Cataya raggiungono nuovi standard.”

(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata  
Cataya 3000 Super · 07/2018)

# Seminatrice combinata Cataya



3 o 4 m



12,5 o 15 cm



da 650 a 1730 l



fino a 15 km/h

# Panoramica dei vantaggi:

- ⊕ Sistema di dosaggio Precis per un dosaggio accurato e un facile cambio da sementi fini a sementi normali
- ⊕ Centro di regolazione SmartCenter
  - Procedimento di calibrazione mediante pulsante o con TwinTerminal
  - Regolazione meccanica centrale della pressione del vomere; in opzione, idraulica dalla cabina
  - Regolazione centrale della botola sul fondo
  - Possibilità di rimuovere la vasca di calibrazione sul lato sinistro
- ⊕ Quantità residue minimizzate grazie all'imbuto d'uscita integrato: cambiamento veloce della semente e pulizia rapida
- ⊕ Comando intuitivo tramite il terminale di cabina Amalog<sup>+</sup>, AmaDrill 2 o tramite un terminale di comando compatibile con ISOBUS
- ⊕ Riempimento rapido e senza perdite grazie alla grande apertura del serbatoio
- ⊕ Lavorazione attiva del terreno con l'erpice rotante o il rotocoltivatore, lavorazione passiva del terreno con l'erpice a dischi compatto CombiDisc
- ⊕ Gamma di rulli versatile – il rullo adatto per ogni terreno

## ALTRE INFORMAZIONI

[www.amazone.net/cataya](http://www.amazone.net/cataya)



FILMATO SUL PRODOTTO

Scoprite di più



SMARTLEARNING

[www.amazone.net/smartlearning](http://www.amazone.net/smartlearning)

# Preparazione del letto di semina e semina

Tutto da un'unica fonte!

## Mantenetevi flessibili

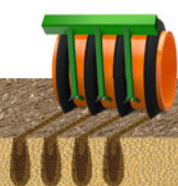
La seminatrice combinata Cataya può essere abbinata in opzione con un rotocoltivatore KE 02 Rotamix, con i rotocoltivatori Cultimix KX/KG o con l'erpice a dischi compatto portato CombiDisc

È possibile scegliere fra vari tipi di rulli, il che consente di adattare perfettamente alle condizioni di lavoro tutto il gruppo costituito dall'apparecchio per la lavorazione del terreno e la seminatrice.



Erpice aratore KG

## Ampia gamma di rulli – il rullo adatto per ogni sito



Rullo packer  
PW/600 mm

Rullo ad anelli trapezoidali  
TRW/ 500 mm/600 mm

Rullo ad anelli conici  
KW/580 mm

Rullo ad anelli conici  
con profilo  
Matrix KWM / 600 mm



Erpice aratore KX

**i** Per ulteriori informazioni consultare l'opuscolo separato di ogni prodotto disponibile presso il proprio concessionario



Erpice rotante KE 02 Rotamix



Erpice a dischi compatto CombiDisc per la preparazione del letto di semina

# Potete scegliere

## Montato o smontato – intelligente, semplice e flessibile

Il sistema di accoppiamento rapido QuickLink della seminatrice combinata Cataya consente di collegare la seminatrice a diversi apparecchi per la lavorazione del terreno di AMAZONE in modo facile e veloce e senza utensili.

In questo modo è possibile ottenere macchine seminatrici diverse per i terreni e i requisiti più vari.

Erpice rotante KE 02 Rotamix o  
rotocoltivatore KX/KG o  
erpice a dischi compatto portato  
CombiDisc



Rullo packer dentato PW  
Rullo ad anelli trapezoidali TRW  
Rullo ad anelli conici KW o rullo ad  
anelli conici con profilo Matrix KWM



Seminatrice combinata Cataya





Erpice a dischi compatto portato CombiDisc 3000 come macchina singola



Erpice rotante KE 3002-240 Rotamix utilizzato da solo

## Sistema di accoppiamento rapido QuickLink

Grazie all'intelligente sistema di accoppiamento rapido QuickLink, la seminatrice combinata si stacca molto facilmente in pochi minuti. Di conseguenza la macchina per la lavorazione del terreno è perfetta anche se usata da sola.

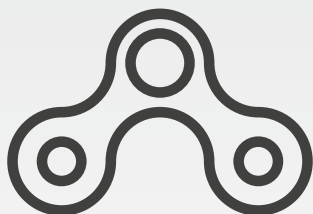


✓ Tre punti di accoppiamento facilmente accessibili del sistema di accoppiamento rapido QuickLink garantiscono aggancio e sgancio sicuri, rapidi e senza utensili.



Erpice a dischi compatto portato CombiDisc 3000 con seminatrice combinata Cataya 3000 Super

**con QuickLink**



Erpice rotante KE 3001 con seminatrice combinata Cataya 3000 Special

# Pieni voti, semina perfetta!



La Cataya 3000 Super con packer su ruote T-Pack U per la semina convenzionale

## Conferma ufficiale:

Qualità del lavoro, maneggevolezza, comando, manutenzione, sicurezza: la Cataya eccelle in ogni criterio di valutazione del centro di sperimentazione della DLG!



### Rapporto di prova DLG 6794F

| Criterio di test                         | Risultato del test | Giudizio |
|------------------------------------------|--------------------|----------|
| Costanza della dose di semina            | ottima             | ++       |
| Costanza della distribuzione trasversale | ottima             | ++       |

Sistema di valutazione: ++/+/0/-/-- (0 = standard)

Rapporto di prova DLG 6794

## Qualità operative di Cataya

Risultati dei test DLG in laboratorio e sul campo con grano, orzo e colza.

## 13 criteri di valutazione per la qualità del lavoro:

**✓ 11 volte MOLTO BUONO, 2 volte BUONO**

**ALTRE INFORMAZIONI**  
[www.amazone.net/cataya](http://www.amazone.net/cataya)

# La precisione è di serie



Cataya 3000 Special con 3 m di larghezza di lavoro, coltro a disco RoTeC, copriseme esatto e 650 l di capacità del serbatoio

## Cataya Special

- ✓ 3 m di larghezza di lavoro
- ✓ Tramoggia della semente con una capacità di 650 l (aumentabile fino a 850 l con la sovrasponda)
- ✓ Azionamento da ruota con sperone o a scelta dosatore elettrico su un lato (sinistra)
- ✓ Regolazione meccanica infinita della pressione del coltro
- ✓ Vomere trainato WS, coltro a disco singolo RoTeC o contro speciale a doppio disco TwinTeC



Cataya 4000 Special, 4 m di larghezza di lavoro, coltro a doppio disco TwinTeC con copriseme esatto e 1.730 l di capacità del serbatoio

## Cataya Super

- ✓ Larghezze di lavoro di 3 m e 4 m
- ✓ Tramogge della semente con capacità a partire da 830 l, aumentabile fino a 1.730 l con una sovrasponda
- ✓ Dosatore elettrico (su un lato, a sinistra o a destra / opzionalmente su entrambi i lati)
- ✓ Regolazione idraulica della pressione dei coltri con sollevamento dei coltri fino a 145 mm
- ✓ Coltro a disco singolo RoTeC o in alternativa coltro a doppio disco TwinTeC
- ✓ Seminatrice universale per colture intercalari GreenDrill (opzionale)

### Prestazioni eccezionali

Con l'interazione di forma e prestazioni la Cataya, iscritta per la categoria "Farm machinery", ha convinto ed entusiasmato la giuria dell'if, composta da esperti e designer di tutto il mondo. Tra i criteri di valutazione della giuria, oltre alla qualità del design, rientravano anche la lavorazione e la scelta dei materiali, il grado d'innovazione e la compatibilità ambientale, la funzionalità, l'ergonomia e, infine, la visibilità per l'operatore e la sicurezza.



# Precisa, determinata, efficiente



Cataya 3000 Special

- ❗ “Non si può desiderare di più con l’accesso da scaletta pieghevole (con sensore) e l’ampia pedana di carico.”  
 (“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ L'ampia tramoggia della semente della Cataya Super



✓ Le griglie all'interno della tramoggia proteggono l'operatore

## Tramoggia della semente di grande capacità

L'ampia tramoggia della semente riduce i tempi di riempimento. La grande tramoggia della semente può essere ampliata fino a 1.730 l per mezzo di sovrasponda e pertanto consente una grande efficienza, per la categoria.

Il coperchio, grazie alla guarnizione perimetrale, chiude la tramoggia rendendola ermetica alla polvere e all'acqua.

## Funzionamento sicuro

Apposite griglie proteggono efficacemente l'operatore dal contatto accidentale con l'agitatore, e i dosatori da corpi estranei. Quando la scala è aperta, i sensori di sicurezza impediscono l'avvio dell'albero di semina e dell'albero dell'agitatore. Le griglie possono essere utilizzate anche per depolverare sacchi di semente.

## Pratico riempimento

Una piattaforma di carico particolarmente ampia, accessibile tramite scaletta pieghevole posteriore, agevola il riempimento della seminatrice. L'ampia apertura assicura un riempimento rapido e agevole anche con big bag, pala caricatrice frontale o sacchi. Il coperchio con dispositivo di accompagnamento integrato serve per riempire comodamente la tramoggia della semente evitando le perdite.

! "L'ampia apertura di riempimento di 2,60 m per 0,75 m consente un rapido caricamento sia con la pala caricatrice frontale che con big bag, ma anche con sacchi più piccoli."

("AGRAR TECHNIK" Mechanik goes digital · 11/2018)



# Precis – dosaggio esatto ogni volta!

Il sistema di dosaggio convenzionale



✓ Sistema di dosaggio Precis

❗ “La precisione del dosaggio è lampante. Molto raramente ci troviamo a testare seminatrici in cui la dose di semina corrisponde così esattamente a quella calibrata. La discrepanza, sia che si tratti di grano, colza o orzo, si attesta sempre al di sotto dell'1%. Un risultato ottimo.”

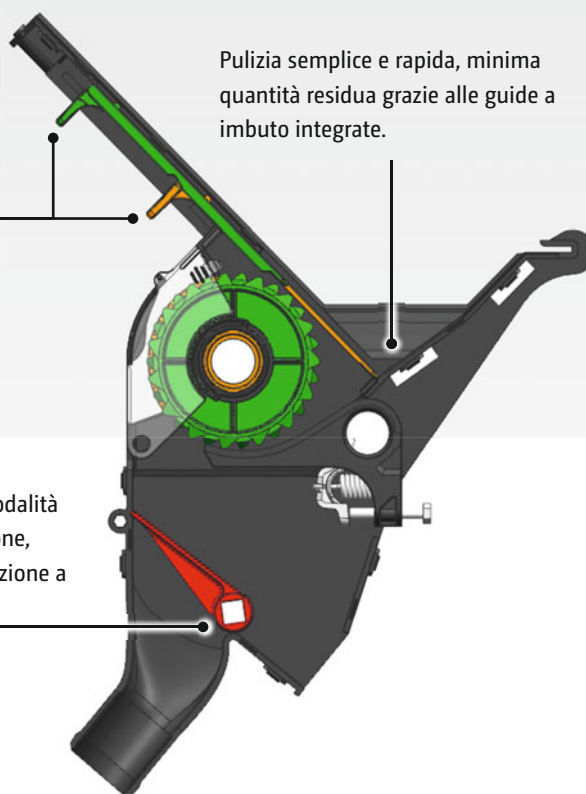
(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super · 07/2018)



Passaggio semplicissimo da seme fine a seme normale mediante saracinesche

Pulizia semplice e rapida, minima quantità residua grazie alle guide a imbuto integrate.

Commutazione rapida da modalità semina a modalità calibrazione, grazie al deflettore di calibrazione a regolazione centralizzata



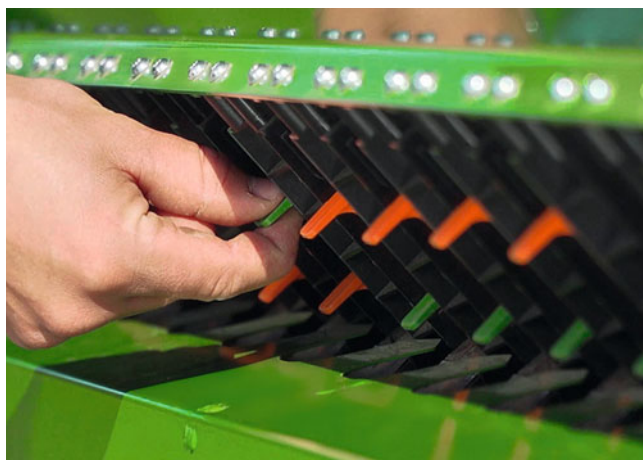
#### ✓ Sensori di livello basso

Il sistema di dosaggio Precis di AMAZONE con scarico integrato, permette di minimizzare le quantità residue di seme e ottenere una semina uniforme. L'albero di semina è azionato meccanicamente con l'azionamento da ruota con sperone o, a scelta, con ElectricDrive. È in grado di dosare con esattezza un'ampia gamma di sementi. Con il deflettore di calibrazione centralizzato, il passaggio dalla modalità semina alla modalità di calibrazione e viceversa risulta molto comodo.

Grazie allo scarico integrato, nella tramoggia della semente restano solo quantità minime di seme residuo e di

conseguenza anche il cambio del tipo di semente può essere realizzato in modo rapido e pulito. Il passaggio da seme fine a seme normale si realizza tramite l'apposita saracinesca. La forma del sistema di dosaggio, è appositamente studiata per consentire la sostituzione semplice dei rocchetti di semina.

Un sensore regolabile monitora il livello di riempimento della tramoggia della semente. Le finestrelle di controllo e l'illuminazione dell'interno della tramoggia consentono inoltre una rapida verifica visiva del livello.



❗ “Paratia verde chiusa, paratia arancione aperta: la macchina è già convertita per le semine fini. Il tutto è davvero rapido e si può vedere anche da lontano se la regolazione è corretta.”  
 (“dlz agrar magazine”, Resoconto di prova Cataya Super · 01/2017)

❗ “Grazie all'integrazione degli imbuto nella tramoggia, la semente può scorrere meglio. Il residuo di semente nella tramoggia è ridotto perché i dosatori sono integrati nella stessa e il seme può scorrere liberamente per tutta la sua larghezza, fino a riempire tutti i dosatori ed esaurirsi quasi completamente.”

(“dlz agrar magazine”, Resoconto di prova Cataya Super · 01/2017)

# Un funzionamento entusiasmante!

Azionamento comodo e centralizzato tramite SmartCenter



## ✓ SmartCenter nella Cataya Super

- ① Regolazione della botola sul fondo
- ② Regolazione della botola di calibrazione
- ③ Pulsante di calibrazione
- ④ Vaschette di calibrazione
- ⑤ Regolazione della pressione del coltro (solo per Cataya Super)
- ⑥ Profondità di deposizione (solo per la Cataya Super con TwinTeC)

❗ “Lo SmartCenter è entusiasmante. Per la regolazione basta aprire il grande sportello laterale e si trova tutto l'occorrente. [...] Grandioso.”

(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super · 07/2018)

# Il sistema di calibrazione

Per semplificare ulteriormente l'attività dell'operatore, con il nuovo SmartCenter, AMAZONE offre un layout molto semplice e chiaro delle impostazioni più importanti. Il sistema di dosaggio può essere regolato e calibrato rapidamente a livello centrale, dal lato sinistro. La calibrazione si può effettuare comodamente dal lato sinistro.



✓ Le due vasche di calibrazione



✓ Tutto è stato studiato nei minimi dettagli: c'è persino un gancio sulla passerella di carico

Le vasche di calibrazione, collocate direttamente sotto la tramoggia della semente, possono essere entrambe prelevate dal lato sinistro dallo SmartCenter. La divisione in due parti di queste vasche consente un travaso rapido, semplice e comodo nel secchio pieghevole fornito. Dopo la calibrazione, le vasche vengono ruotate nella posizione di parcheggio con l'apertura verso il basso.

Con la bilancia digitale di serie è possibile pesare la quantità calibrata in modo esatto e sicuro. Nello SmartCenter della Cataya Super, grazie allo spazio supplementare, gli utensili di serie come il secchio pieghevole e la bilancia digitale possono essere riposti in sicurezza e a portata di mano. Nella Cataya Special, il secchio pieghevole e la bilancia digitale vengono sistemati al sicuro nel coperchio della tramoggia.

❗ “La Cataya detta nuovi standard nella semina e nella regolazione. Qui ci sono due aspetti che meritano commenti particolarmente positivi. Per tutte le regolazioni manuali è sufficiente l'utensile universale da 19 mm menzionato in precedenza, mentre tutte le regolazioni di base (regolazione della pressione del coltro, profondità di semina, altezza del copriseme, ecc.) vengono svolte comodamente dal lato sinistro della macchina: questa è classe!”

(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ Tutto a bordo: secchio pieghevole e bilancia digitale

# L'azionamento giusto!

Azionamento da ruota con sperone meccanico o dosatore elettrico ElectricDrive

## Azionamento da ruota con sperone meccanico – tecnica di azionamento collaudata

L'azionamento da ruota con sperone meccanico è una soluzione affidabile ma semplice ed economica per la Cataya Special. La ruota con sperone di grande diametro assicura un azionamento uniforme e ininterrotto dell'albero di semina.

### Vantaggi dell'azionamento da ruota con sperone meccanico

- ✓ La posizione chiaramente visibile a destra della direzione di marcia assicura una buona panoramica dalla cabina e permette una facile deposizione agli angoli del campo

## Dosatore elettrico ElectricDrive Comodo e preciso

Il dosatore elettrico ElectricDrive è disponibile a sinistra per la Cataya Special, mentre per la Cataya Super è disponibile anche a destra o su entrambi i lati. Con gli azionamenti da entrambi i lati è possibile una commutazione automatica a mezza lunghezza.

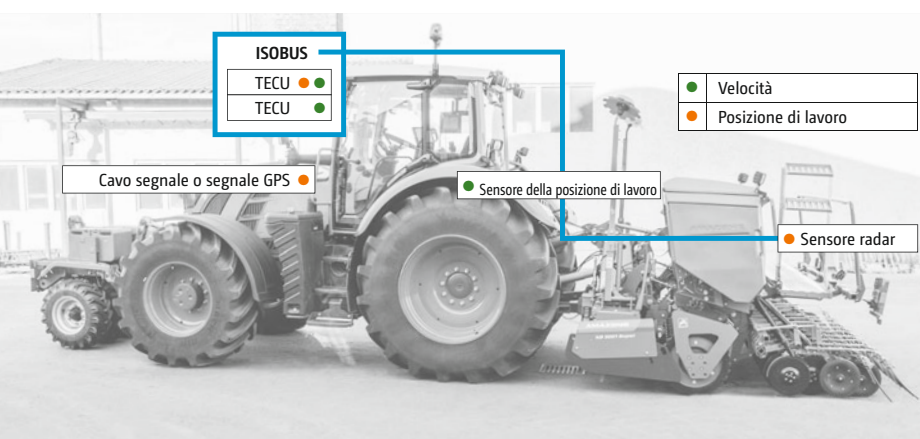
### Vantaggi del dosatore elettrico ElectricDrive

- ✓ Il dosatore è disponibile in opzione per il lato sinistro, per il lato destro o per entrambi i lati



- ✓ Possibilità di comando e controllo mediante il computer di comando AmaLog<sup>+</sup>
- ✓ Facile disattivazione con il movimento di sollevamento della macchina mediante il tenditore idraulico e l'azionamento da ruota con sperone
- ✓ Calibrazione per mezzo dell'utensile universale
- ✓ Posizione di trasporto nella parte posteriore
- ✓ Facile controllo del funzionamento
- ✓ Set di calibrazione compreso

- ✓ Facile regolazione della dose di semina dalla cabina del trattore. In alternativa, anche controllo automatico della dose di semina specifico per ogni area parziale mediante mappe di applicazione
- ✓ Facile calibrazione con il pulsante di calibrazione (di serie) o con TwinTerminal
- ✓ Set di calibrazione compreso
- ✓ Dosaggio delle sementi fini fino a 0,5 kg/ha



### Posizione di lavoro e segnale di velocità

La Cataya è in grado di utilizzare sorgenti di segnale diverse per il rilevamento della velocità. Oltre al sensore radar o segnale GPS, è possibile utilizzare anche il segnale di velocità del trattore. L'azionamento elettrico offre la possibilità di scegliere sia il segnale di velocità che quello della posizione di lavoro.



✓ Il TwinTerminal 3.0 opzionale per l'ElectricDrive

## Maggiore comodità di funzionamento con il TwinTerminal 3.0

Con il dosatore elettrico, AMAZONE offre il TwinTerminal 3.0 combinato con ISOBUS, per semplificare ulteriormente la calibrazione e lo svuotamento dei residui. Il TwinTerminal è montato direttamente nello SmartCenter al posto del pulsante di calibrazione. Questa posizione offre un vantaggio decisivo: ora il conducente può eseguire le operazioni e l'immissione dei dati di calibrazione direttamente nella macchina e non deve più salire e scendere ripetutamente dal trattore.

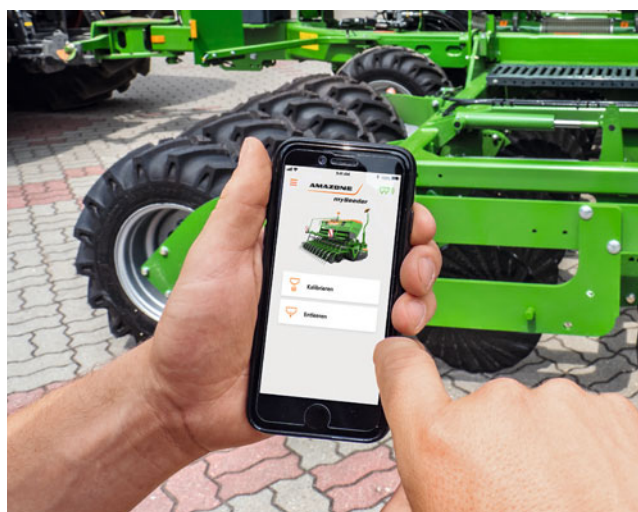
Il TwinTerminal 3.0 è costituito da un involucro a tenuta d'acqua e polvere e da un display da 3,2" con quattro grandi pulsanti di comando.

## App mySeeder – calibrazione tramite smartphone

AMAZONE offre l'app mySeeder per una comodità ancora maggiore. Le seminatrici ISOBUS possono essere calibrate facilmente e comodamente con il cellulare e il necessario adattatore Bluetooth Seeder Connect. Non è più necessario fare avanti e indietro tra l'unità di dosaggio e la cabina. L'uso dell'app è facile e intuitivo e si comprende facilmente dopo aver usato l'app per la prima volta. L'app può essere usata anche per i modelli con più unità di dosaggio. Ciò significa che il conducente può passare comodamente da un'unità di dosaggio all'altra con il cellulare.



✓ ElectricDrive è provvisto di serie di un comodo pulsante di calibrazione situato sullo SmartCenter



# Versatile e affidabile!

Il sistema di gestione delle piste e commutazione di mezza macchina della Cataya



✓ La commutazione di mezza macchina e la gestione delle piste garantiscono cadenze asimmetriche

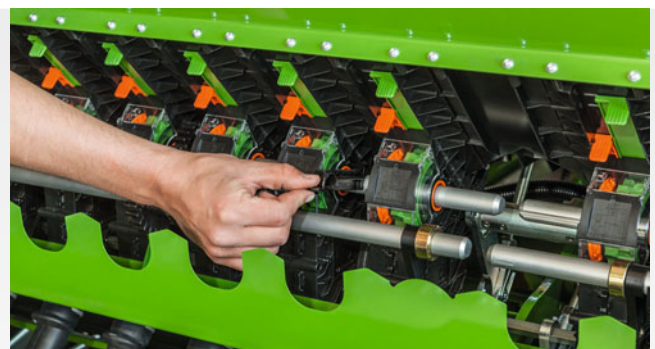
## Gestione delle piste

Con la gestione delle piste è possibile disattivare in totale fino a 2 x 5 file di semina, il che permette di creare una pista senza problemi. La gestione delle piste viene realizzata tramite un albero di rinvio per le ruote di semina. Quando viene creata una pista, l'albero di rinvio resta fermo e contemporaneamente arresta le ruote che rimangono folli sull'albero di semina. Le piste più larghe sono ideali per l'impiego di trattori fitosanitari con larghezze degli pneumatici fino a 900 mm con un interfila di 15 cm oppure fino a 750 mm con un interfila di 12,5 cm.

## Commutazione di mezza macchina

Disattivando solo mezza macchina, è possibile ottenere cadenze asimmetriche. Nella Cataya, la possibilità di commutare mezza macchina viene realizzata con un albero di semina separato al centro e un albero di rinvio. Quando si attiva il comando della commutazione di mezza macchina, l'albero di semina e l'albero di rinvio vengono semplicemente disattivati da un lato. Nella Cataya Super, se si sceglie l'opzione del dosaggio elettrico su due lati, la scelta del lato di lavoro può avvenire dalla cabina.

✓ Grazie agli ingranaggi separati, è possibile modificare rapidamente la distanza e a larghezza delle piste



# Vomere trainato WS

## Il vomere robusto e preciso dopo l'aratro per la Cataya Special

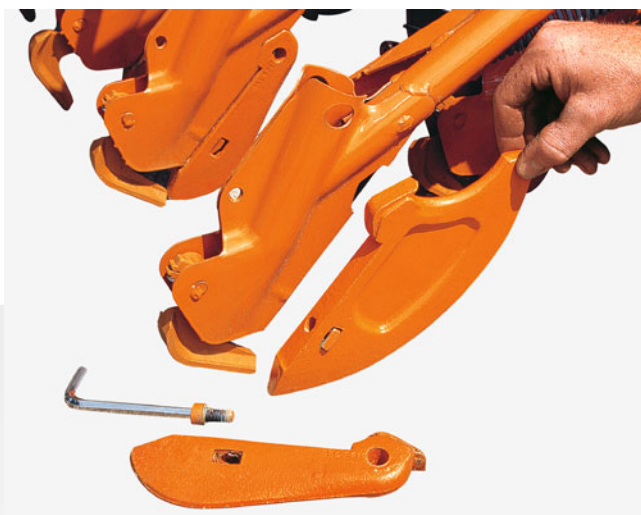
Il coltro trainato WS è particolarmente adatto all'aratura e semina in un unico passaggio, oppure se la paglia presente è poca, ad esempio dopo la colza o le rape. Il materiale in ghisa temprata della punta del vomere ha una vita utile eccezionale. Per le grandi aziende con terreni aggressivi, è disponibile un sistema di sostituzione rapida delle punte del coltro: basta svitare una sola vite.

La disposizione su 3 file e la grande sfalsatura tra i coltri evitano blocchi tra un coltro e l'altro. Un imbuto all'interno del coltro guida con precisione la semente fino alla punta del coltro. L'aletta posteriore impedisce che l'uscita del coltro venga bloccata quando si abbassa la macchina.



### Punta del coltro a sciabola

Per semine molto superficiali su terreni facili, oppure dopo minima lavorazione su terreni con un contenuto medio di residui vegetali, è disponibile la punta del coltro a sciabola. Questo tipo di punta può essere facilmente inserito al posto della punta convenzionale del coltro WS.



### Pattini per semina a bande

I pattini per semina a bande, agevolmente innestabili, consentono di deporre la semente in strisce e di ridurre la profondità di deposizione.



# Coltro RoTeC

Il coltro monodisco universale

**Il sistema coltro RoTeC è una soluzione collaudata oltre 1.500.000 volte!**

## Il coltro a disco singolo senza manutenzione RoTeC



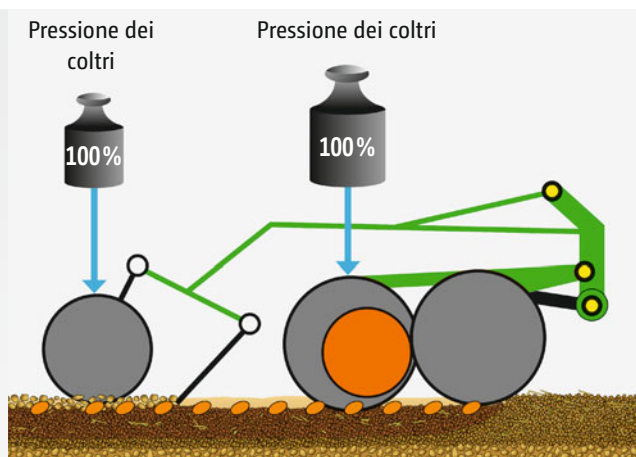
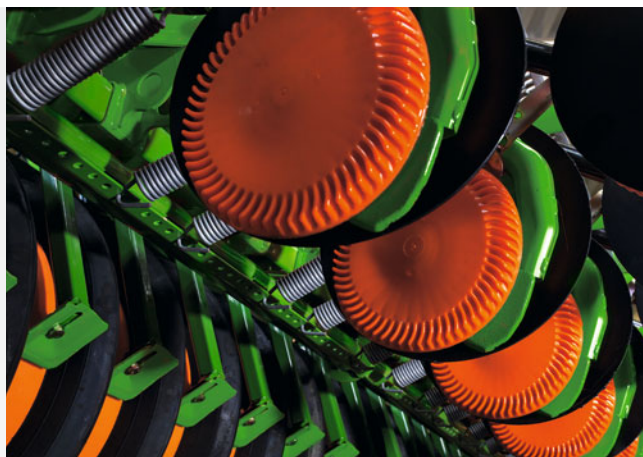
## Il massimo in fatto di praticità di funzionamento e deposizione

I coltri RoTeC non richiedono manutenzione e lavorano in modo molto affidabile, anche in presenza di grandi quantità di paglia e residui vegetali. Il disco di semina e il relativo formasolco creano il profilo del solco di semina e assicurano una deposizione ottimale della semente nel terreno. Il rullo di guida in profondità Control 10 o il rullo di guida in profondità Control 25 impediscono che il terreno resti attaccato al disco di semina, assicurando così il mantenimento esatto della profondità di semina selezionata in precedenza.

È possibile scegliere distanze fra le file di 12,5 cm e 15 cm.

### Vantaggi del coltro RoTeC

- ✔ Coltro a disco singolo ad alte prestazioni per terreni di tipo umido e appiccicoso
- ✔ Livello elevato di auto pulizia mediante il rullo di guida in profondità
- ✔ Assenza di collegamento tra la guida in profondità del coltro e il ricompattamento
- ✔ Fino a 35 kg di pressione totale del coltro



## Ingegnosa guida in profondità indipendente del coltro e del coprisemi

Uno dei vantaggi imbattibili del coltro RoTeC è il fatto che la guida in profondità e il sistema di ricompattamento non sono collegati. Ciò significa che, quando si passa su una pietra, il coltro si solleva una sola volta. Inoltre è possibile regolare in modo indipendente la pressione del coltro e quella del coprisemi. Questa modalità di guida del coltro RoTeC, molto uniforme e accurata, è assicurata dal disco di guida in profondità Control 10 con la sua area di contatto di 10 mm o dal rullo di guida in profondità Control 25 con la sua area di contatto di 25 mm, montati direttamente sul coltro.

La configurazione base della profondità di semina viene eseguita senza utensili e in soli 3 passi direttamente sul coltro.

## Regolazione della pressione dei coltri

I coltri RoTeC funzionano con una pressione fino a 35 kg. In questo caso la pressione effettiva del coltro è comparativamente maggiore con AMAZONE, poiché la pressione non è distribuita tra il coltro e il ruotino di compressione posteriore bensì agisce unicamente sul coltro. Quando si semina colza o si effettua una semina precoce su terreno asciutto, è possibile esercitare meno pressione sul coltro senza alcun problema.

## Regolazione facile e precisa



## 3 regolazioni



✓ Coltro RoTeC (Ø 320 mm) con disco di guida in profondità Control 10

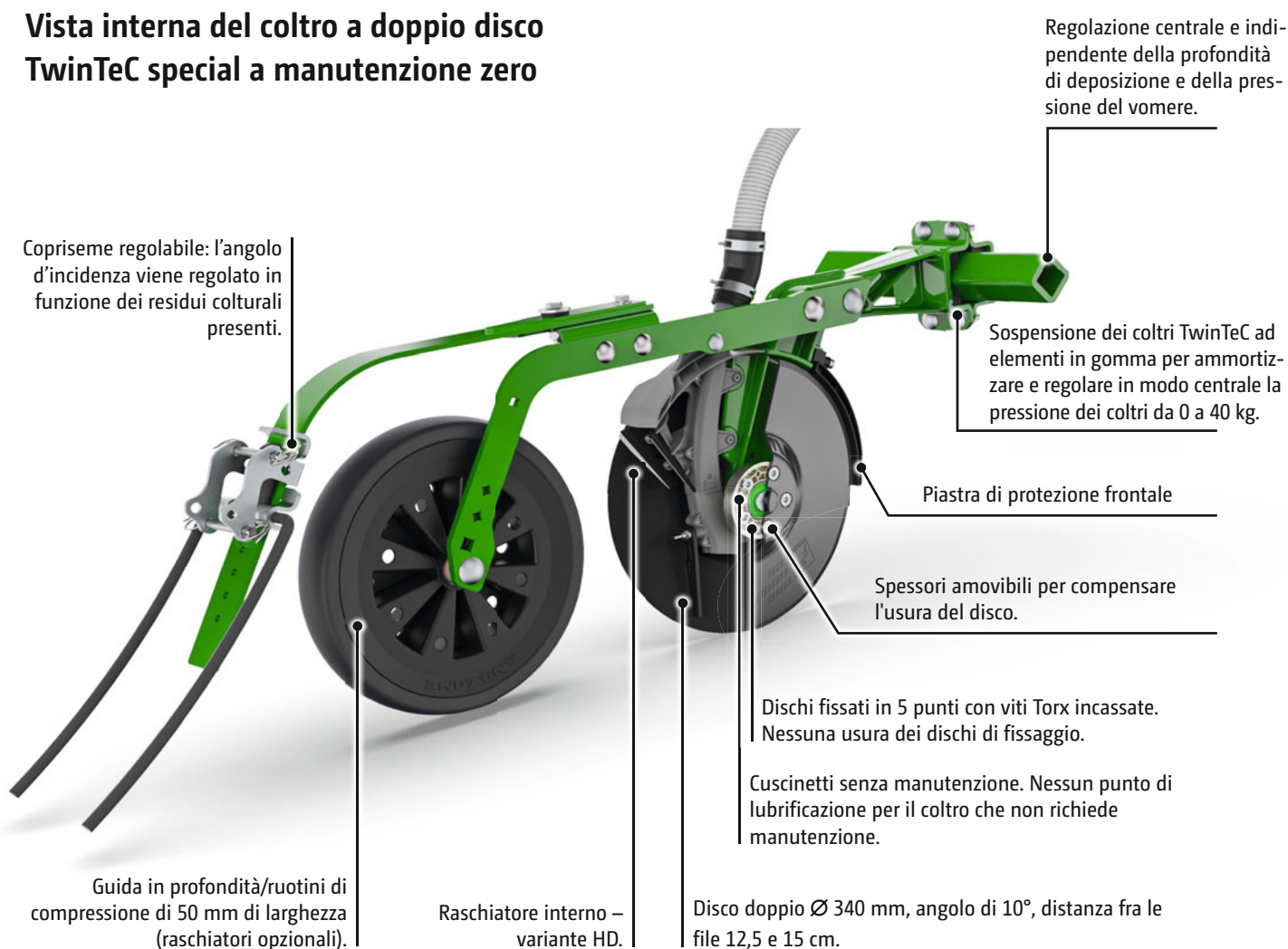
✓ Coltro RoTeC (Ø 320 mm) con rullo di guida in profondità Control 25

Le lamelle, che sono aperte sul lato posteriore, assicurano un'ottima autopulizia.

# Coltro TwinTeC special

Il semplice coltro a doppio disco per la Cataya Special

## Vista interna del coltro a doppio disco TwinTeC special a manutenzione zero





Coltro a doppio disco TwinTeC special



Facile regolazione della profondità di deposizione a destra e a sinistra intorno al lato posteriore della Cataya Special

## L'alternativa semplice per una buona riuscita della semina

Con il coltro TwinTeC special per la Cataya Special, la seminatrice combinata convenzionale offre il coltro ideale per terreni da leggeri e medi con velocità fino a 8 km/h. Ad una pressione fino a 40kg a coltro, il coltro si sposta molto uniformemente sul terreno e depone la semente con grande precisione e affidabilità.

### Vantaggi del coltro TwinTeC special

- ✓ Forza di sollevamento ridotta grazie alla struttura leggera
- ✓ Maggiore maneggevolezza su strada e nel campo grazie alla struttura compatta
- ✓ Buon contatto semente-terreno fornito dal rullo di guida in profondità battente
- ✓ Guida in profondità perfetta e regolazione semplice grazie al rullo di guida in profondità battente
- ✓ Alternativa economica al coltro a doppio disco TwinTeC
- ✓ Funzionamento semplice e facile manutenzione



Cataya Special con coltro a doppio disco TwinTeC special

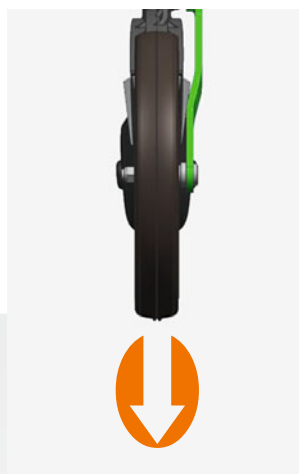
## Facile regolazione manuale

Per assicurare il mantenimento della profondità di deposizione di ogni singolo coltro TwinTeC special, il rullo di guida in profondità Control 50 situato dietro ciascun coltro a doppio disco assicura una guida in profondità precisa. La regolazione della profondità di deposizione viene eseguita per mezzo di due alberini a destra e a sinistra intorno al lato posteriore della Cataya Special. In ciascun caso è possibile regolare all'infinito la profondità di deposizione in funzione della posizione del rullo di guida in profondità.

### Campo di regolazione infinito:

- ✓ Posizione inferiore del rullo di guida in profondità: da 1 a 4,5 cm
- ✓ Posizione superiore del rullo di guida in profondità: da 2,5 a 6 cm

La regolazione della pressione dei coltri viene eseguita a livello centrale per mezzo di un alberino situato al centro del lato posteriore della Cataya Special.



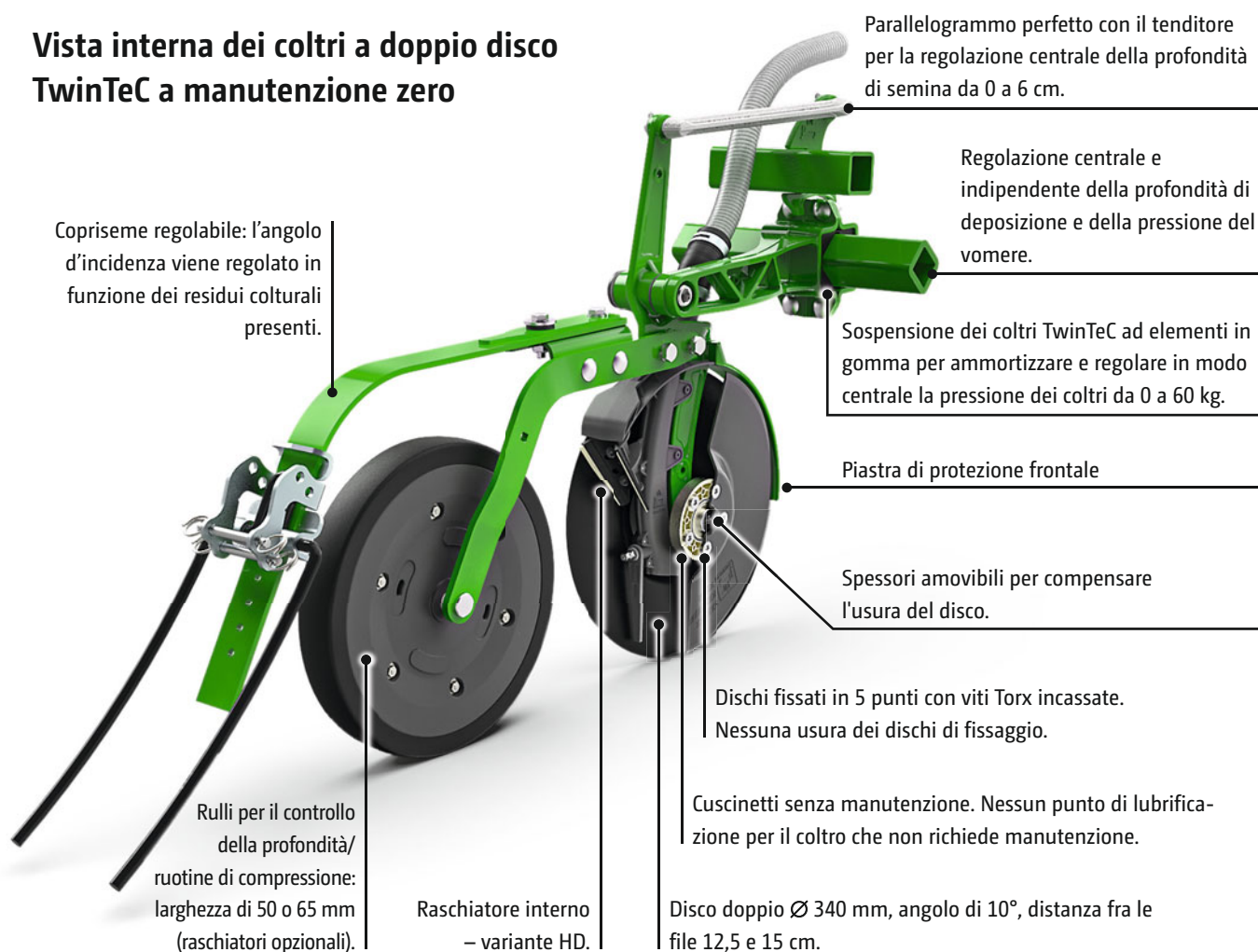
Rullo di guida in profondità Control 50

# Coltro TwinTeC

Il coltro a doppio disco ad alte prestazioni per la Cataya Super



## Vista interna dei coltri a doppio disco TwinTeC a manutenzione zero



❗ “I coltri TwinTeC lavorano molto bene. Garantiscono una profondità di semina costante, un buon contatto seme-terreno e una copertura omogenea del terreno: tutti i presupposti per una germinazione uniforme!”

(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super · 7/2018)



I raschiatori interni in metallo duro per i suoli argillosi appiccicosi assicurano un funzionamento ottimale del coltro

## Prestazioni elevate e precise e fino a 60 kg di pressione dei coltri

Dotata del coltro TwinTeC ad alte prestazioni, la seminatrice presenta un coltro a doppio disco preciso e robusto. Con dischi di 340 mm di diametro e una pressione di 60 kg, il coltro consente di depositare la semente con grande precisione, anche a velocità elevate e su terreni non uniformi. Grazie alla guida a parallelogramma del coltro, è possibile regolare la pressione dei coltri e la profondità di deposizione in modo indipendente, in modo da assicurare una deposizione ottimale della semente. Il coltro si caratterizza per il funzionamento uniforme, anche nelle condizioni più difficili.

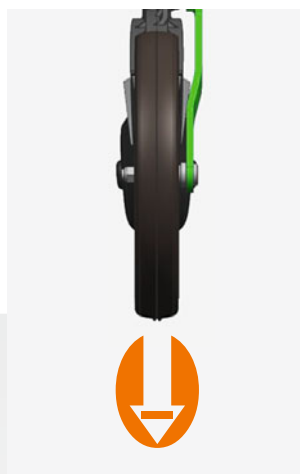
### Vantaggi del coltro a doppio disco TwinTeC

- ✓ La sua grande versatilità permette di regolare in modo centralizzato la profondità di deposizione e la pressione dei coltri
- ✓ Deposizione molto esatta della semente grazie al funzionamento molto uniforme e preciso
- ✓ Profondità di semina costante con una profondità di semina elevata e costante di 60 kg
- ✓ Il coltro segue perfettamente il contorno del terreno grazie alla guida a parallelogramma
- ✓ Facile regolazione centralizzata della profondità di lavoro
- ✓ Affidabile semina senza blocchi, anche in condizioni difficili, grazie al rendimento elevato
- ✓ Senza manutenzione

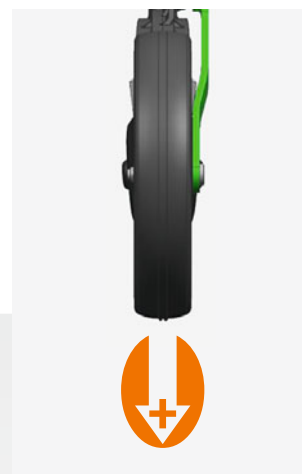
## Regolazione centralizzata della profondità di semina

Un rullo di guida in profondità dietro ciascun coltro TwinTeC consente una precisa guida in profondità, assicurando il mantenimento della profondità di deposizione di ogni singolo coltro TwinTeC. Grazie all'ampio passo del coltro, pari a 195 mm, e al collegamento del rullo di guida in profondità attraverso il portacoltro guidato superiore, resta uno spazio libero sufficiente che consente di lavorare in assenza di intasamenti. L'angolo d'incidenza basso dei dischi di semina, pari a 10°, assicura un passaggio eccellente del materiale anche a velocità di avanzamento elevate e con grandi quantità di residui colturali.

Si può scegliere tra due diversi rulli di guida in profondità. Il rullo di guida in profondità Control da 50 mm presenta un passaggio elevato ed è ideale per terreni pesanti e duri. Il rullo di guida in profondità Control da 65 mm offre invece una maggiore capacità di carico, ideale per terreno di tipo più leggero.



Rullo di guida in profondità  
Control 50



Rullo di guida in profondità  
Control 65



## Facile e veloce: regolazione meccanica della pressione del coltro

La regolazione infinita della pressione del coltro è possibile grazie al dispositivo meccanico per la regolazione della pressione dei coltri. Il coltro a doppio disco TwinTeC e il coltro RoTeC possono essere regolati a livello centrale dallo SmartCenter. Nel coltro a doppio disco TwinTeC esiste inoltre la possibilità, ad esempio intorno alle ruote del trattore, di aumentare la pressione del coltro di altri 6 kg mediante ulteriori molle di tensione.

✓ Di serie per la Cataya Special e la Cataya Super

## Regolazione idraulica della pressione dei coltri con sollevamento dei coltri fino a 145 mm

La regolazione idraulica della pressione dei coltri permette di regolare comodamente la pressione dei coltri dalla cabina del trattore. I coltri possono anche essere sollevati fino a 145 mm. Il sollevamento dei coltri è un'opzione estremamente utile per lavorare agli angoli del campo.

- ✓ Opzionale per la Cataya Special con coltro a disco singolo RoTeC o contro a doppio disco TwinTeC special
- ✓ Opzionale per la Cataya Super con coltro a doppio disco TwinTeC



Regolazione meccanica centralizzata variabile all'infinito con scala di regolazione nella Cataya Super

## Tutto sotto controllo con il sistema idraulico comfort per la Cataya Super

Se presente, lo speciale sistema idraulico comfort per la Cataya Super permette di gestire le funzioni idrauliche relative alla pressione dei coltri, al sollevamento dei coltri e al sollevamento del copriseme dal terminale del trattore. A livello tecnico è necessario un solo deviatore del trattore.

### Vantaggi dell'impianto idraulico comfort

- ✓ Controllo delle funzioni idrauliche relative alla pressione del coltro, sollevamento del coltro e al sollevamento del copriseme trainato dal terminale del trattore
- ✓ Adattamento ottimale della pressione dei coltri alle condizioni del terreno
- ✓ Facile lettura della pressione dei coltri
- ✓ Limitazione dei limiti superiore e inferiore della pressione dei coltri

Sollevamento idraulico dei coltri della Cataya Special

# Coprisemi trainati



## Copriseme esatto per la Cataya Super

Il copriseme esatto per la copertura dei solchi di semina e per il livellamento funziona senza intasamenti, anche in presenza di grandi quantità di paglia. Con i suoi elementi orientabili singolarmente si adatta alle irregolarità del terreno e produce una copertura uniforme della semente. La pressione del copriseme viene regolata manualmente, in maniera centralizzata.

In alternativa è disponibile come opzione la regolazione idraulica della pressione del copriseme, che funziona automaticamente in abbinamento alla regolazione idraulica della pressione del coltro. Come opzione, è disponibile il sollevamento idraulico del copriseme.

## Copriseme con ruotine di compressione per la Cataya Super con coltri RoTeC

In aggiunta, il copriseme con ruotine di compressione per la Cataya Super compatta il terreno sopra il solco di semina creando condizioni di germinazione ottimali. Ciò è raccomandato soprattutto per i terreni leggeri e asciutti quando si seminano colture primaverili o colza. Il risultato è una superficie dal profilo ondulato che riduce l'erosione. Il copriseme con ruotine di compressione può essere regolato indipendentemente dalla pressione del copriseme del coltro ed è in grado di seguire i contorni del terreno in un intervallo di  $\pm 100$  mm.

## Copriseme per tutti i coltri TwinTeC

Ognuno dei due sistemi di coltri a doppio disco TwinTeC può essere dotato in opzione di un copriseme montato direttamente. La guida in profondità è molto precisa anche sui terreni irregolari grazie al supporto elastico. In caso di usura è possibile una regolazione in sette fasi fino a 150 mm. L'intensità del copriseme può essere regolata anch'essa in tre fasi cambiando la posizione di un perno (30°, 45°, 60°). Grazie alla vicinanza del copriseme, la semina può avvenire fino agli angoli del campo.



# L'uso è più semplice!

Per un lavoro comodo ed efficiente



✓ Inoltre, anche la circolazione è rapida e sicura con una larghezza di trasporto di 3 m e il T-Pack U



## Utensile universale: l'utensile per ogni necessità

Il nuovo utensile universale della Cataya è la soluzione ideale che evita la noiosa ricerca e il fastidioso trasporto di più utensili.

Grazie alla sua forma ergonomica e alla disposizione di tutti i punti di regolazione, ogni impostazione può essere modificata in un batter d'occhio.



✔ Utensile universale

Esistono le seguenti possibilità d'impiego:

- ✔ regolazione dei segnafile
- ✔ regolazione della profondità di deposizione
- ✔ regolazione della pressione del coltro
- ✔ apertura della griglia di protezione
- ✔ regolazione del dispositivo di marcatura pista
- ✔ regolazione del copriseme esatto
- ✔ regolazione dell'altezza della barra livellatrice
- ✔ regolazione delle bandelle laterali

❗ "Lo SmartCenter è entusiasmante."

("profi" Test pratico con aratrice e seminatrice combinata Cataya 3000 Super - 07/2018)

# Facile e comodo

Computer di comando AmaLog<sup>+</sup> e AmaDrill 2 di AMAZONE



Cataya 4000 Super con coltri TwinTeC



## AmaLog<sup>+</sup> – semplice e affidabile

L'AmaLog<sup>+</sup> è un terminale di cabina semplice ma molto affidabile da aggiungere alla Cataya Special con azionamento da ruota con sperone meccanico. È possibile utilizzarlo anche se il trattore non è provvisto di ISOBUS.

### Funzioni di AmaLog<sup>+</sup>:

- ✔ Gestione delle piste
- ✔ Marcatura delle piste
- ✔ Controllo livello di riempimento
- ✔ Contaettari
- ✔ Indicatore di velocità

## AmaDrill 2 – Il vostro assistente affidabile

AmaDrill 2 è stato sviluppato appositamente per le seminatrici AMAZONE ed è un terminale tanto economico quanto comodo. Con il terminale di cabina AmaDrill 2 è possibile manovrare una seminatrice AMAZONE anche senza funzione ISOBUS del trattore. Sul display da 4,7 pollici ad alto contrasto vengono visualizzate tutte le necessarie informazioni operative. I tasti per tutte le funzioni sono comodamente disposti intorno al display. È particolarmente pratico che ogni funzione abbia un proprio tasto, in questo modo si evita l'attivazione errata di un'impostazione al posto di quella adiacente.

I vantaggi per voi:

- ✔ Comando senza funzione ISOBUS del trattore
- ✔ Uso chiaro, intuitivo e autoesplicativo
- ✔ Ogni funzione possiede un proprio tasto
- ✔ Ergonomico, pratico, ottimale
- ✔ Visualizzazione panoramica su un display illuminato facilmente leggibile

### Funzioni AmaDrill 2:

- ✔ Gestione delle piste elettronica
- ✔ Marcatura delle piste
- ✔ Attivazione della marcatura preliminare
- ✔ Attivazione e monitoraggio dell'azionamento elettrico del dosaggio (dose di semina/commutazione di mezza macchina/calibrazione)
- ✔ Uso delle luci di lavoro a LED (opzionale)
- ✔ Controllo livello di riempimento
- ✔ Contaettari
- ✔ Indicatore di velocità
- ✔ Salvataggio di impostazioni della macchina e parametri di semina diversi



Terminale di cabina AmaDrill 2

# ISOBUS come base per una comunicazione intelligente

## Una lingua, molti vantaggi!

Con ogni macchina compatibile con ISOBUS, AMAZONE offre la più moderna tecnologia con possibilità praticamente illimitate.

Non importa che si utilizzi un terminale di comando di AMAZONE o il terminale ISOBUS del trattore. ISOBUS è uno standard internazionale per la comunicazione tra il terminale di comando, i trattori e gli accessori collegati da un lato e sistemi di gestione e informazione dall'altro.

## Comando con terminali ISOBUS diversi

Ciò significa che, con un terminale, potete comandare tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS. Basta collegare la macchina al terminale ISOBUS del caso e la consueta interfaccia utente si trova già sul monitor della cabina del trattore.

### Panoramica dei vantaggi di ISOBUS:

- ✓ Questa norma internazionale fornisce un'interfaccia e un formato di scambio dati unitari che garantiscono la compatibilità anche con altri produttori
- ✓ Plug and Play tra macchina, trattore e altri apparecchi ISOBUS



Terminali ISOBUS di AMAZONE:  
AmaPad 2 e AmaTron 4





# Il comando macchina perfettamente sviluppato di AMAZONE

**I terminali macchina e i terminali di comando AMAZONE offrono tutta una serie di funzioni molto facili e sicure da usare:**

- ✓ Massima compatibilità e versatilità dei vostri apparecchi ISOBUS
- ✓ Nessun modulo aggiuntivo nella macchina. Tutte le macchine ISOBUS di AMAZONE sono già equipaggiate di serie con le necessarie funzioni ISOBUS
- ✓ Pratico software macchina e struttura dei menu logica
- ✓ Display MiniView con tutti i terminali AMAZONE e gli altri terminali ISOBUS. Ad esempio è possibile visualizzare i dati macchina nella vista mappa.
- ✓ Possibilità di gestire la macchina mediante il terminale del trattore o una soluzione a doppio terminale
- ✓ Assegnazione flessibile della vista mappa e della vista macchina tra il terminale del trattore e il terminale di comando
- ✓ Sistema di comando unico. Indicazioni liberamente configurabili e interfacce utente personalizzate per ciascun conducente
- ✓ Utili funzioni aggiuntive come l'abbassamento automatico della barra nei polverizzatori fitosanitari AMAZONE
- ✓ Funzione di data logger TaskControl integrata



Comando macchina AMAZONE chiaramente strutturato

## Vantaggi del software macchina AMAZONE:

- ✓ Intuitivo e facile da usare
- ✓ Pensato specificamente per la macchina
- ✓ Gamma di funzioni al di sopra e al di là dello standard ISOBUS

Visualizzazione chiara del menu di lavoro nel comando macchina AMAZONE



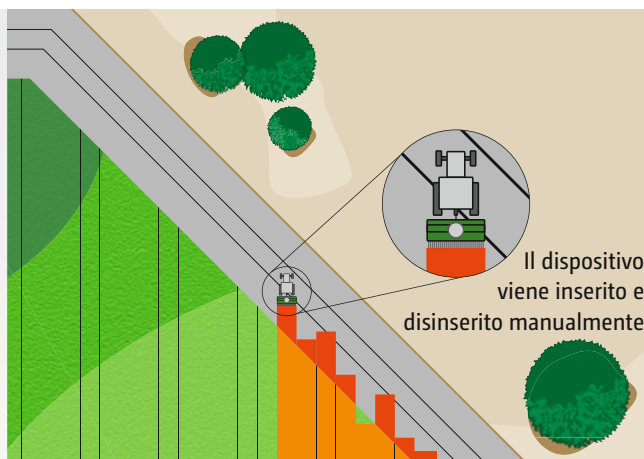
# Controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch



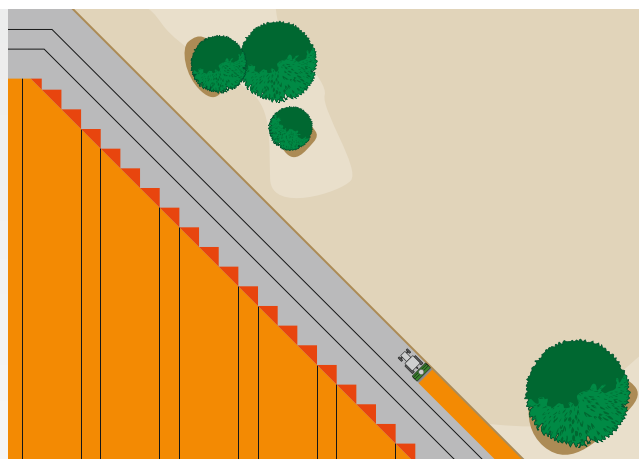
## Collocazione precisa della semente

Una semina di precisione è molto importante per evitare sovrapposizioni o aree senza seme. Un ausilio per una deposizione accurata è offerto dalla commutazione di mezza larghezza, che riduce la larghezza di lavoro totale in modo

da ottenere un notevole risparmio, in particolare nelle aree a forma di cuneo e in capezzagna. Ciascuna metà della seminatrice corrisponde ad una larghezza parziali controllabile.



Semina eccessiva o insufficiente con attivazione e disattivazione manuale senza GPS-Switch



Controllo automatico in funzione della posizione del dosatore elettrico, sia acceso che spento, mediante GPS-Switch

Se il terminale di comando dispone di una funzionalità Section Control, come è il caso nel controllo delle larghezze parziali GPS-Switch di AMAZONE, l'attivazione delle larghezze parziali può avvenire in modo completamente automatico e in funzione della posizione GPS. In modalità automatica, una volta creato un campo il conducente può concentrarsi pienamente sulla guida del veicolo, poiché la commutazione delle larghezze parziali nelle aree a forma di cuneo e in capezzagna avviene automaticamente.

#### Vantaggi del controllo automatico delle larghezze parziali:

- ✓ Riduzione dell'impegno a carico del conducente
- ✓ Aumento della precisione anche nelle ore notturne o a velocità elevate
- ✓ Meno sovrapposizioni e punti di difetto
- ✓ Risparmio sui costi diretti di produzione
- ✓ Meno danni alla vegetazione e meno inquinamento ambientale

- ❗ "Con Section Control, il terminale ISOBUS toglie molto lavoro al conducente."

("dlz agrarmagazin" – Resoconto di prova spandiconcime ZA- TS · 02/2017)

## GPS-Switch

Con il controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch, AMAZONE offre un controllo delle larghezze parziali basato su GPS, completamente automatico, per tutti i terminali di comando AMAZONE e gli spandiconcime, i polverizzatori fitosanitari e le seminatrici compatibili con ISOBUS.

#### GPS-Switch basic

- ✓ Controllo automatico delle larghezze parziali con un massimo di 16 larghezze parziali
- ✓ Creazione di una capezzagna virtuale
- ✓ Abbassamento automatico della barra con un polverizzatore fitosanitario AMAZONE
- ✓ Di serie con AmaPad 2
- ✓ Opzionale con AmaTron 4

#### GPS-Switch pro (come componente aggiuntivo di GPS-Switch basic)

- ✓ Controllo automatico delle larghezze parziali con un massimo di 128 larghezze parziali, particolarmente per i polverizzatori fitosanitari con controllo singoli ugelli
- ✓ Segnalazione di ostacoli (ad es. pozze d'acqua, piloni)
- ✓ Zoom automatico quando ci si avvicina alla capezzagna
- ✓ Di serie con AmaPad 2
- ✓ Opzionale con AmaTron 4

# Lavorare non è mai stato così facile –

Sfruttate le vostre possibilità!

## GPS-Maps&Doc

Di serie, grazie al Task Controller tutti i terminali ISOBUS di AMAZONE sono in grado registrare e memorizzare dati della macchina e dati di localizzazione. Le mappe di applicazione in formato Shape e ISO-XML consentono inoltre di lavorare specificamente in aree parziali.

- ✓ Facile creazione caricamento ed elaborazione di lavori
- ✓ Iniziate subito un nuovo lavoro e decidete in seguito se salvare o no i dati
- ✓ Importazione ed esportazione dei lavori in formato ISO-XML
- ✓ Riepilogo del lavoro mediante esportazione di PDF
- ✓ Sistema intuitivo per l'elaborazione delle mappe di applicazione in formato Shape o ISO-XML
- ✓ Regolazione automatica della dose di applicazione in funzione della superficie parziale
- ✓ Indicazione dei bordi campo inattivi e rilevamento automatico del campo quando ci si avvicina all'area
- ✓ Gestione ottimale delle scorte grazie all'applicazione adeguata al fabbisogno
- ✓ Di serie per AmaTron 4 e AmaPad 2

## GPS-Track

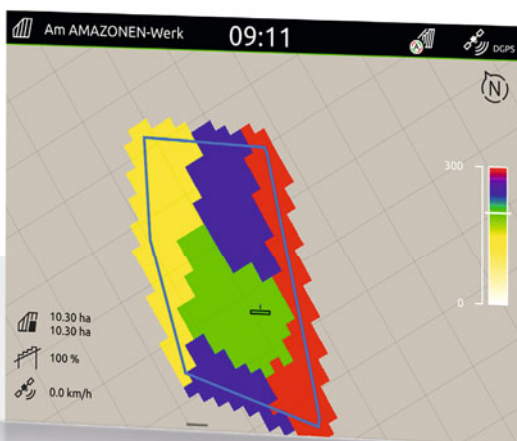
La guida parallela assistita GPS-Track agevola enormemente l'orientamento sul campo, soprattutto in assenza di piste o sulle colture a prato.

- ✓ Con barra luminosa virtuale nella barra di stato
- ✓ Gestione automatica delle piste mediante GPS per le seminatrici
- ✓ Varie modalità di percorso, ad esempio Linea A-B e Marcia sui confini
- ✓ Di serie con AmaPad 2
- ✓ Opzionale con AmaTron 4

## AmaCam

Licenza software per la visualizzazione di un'immagine di telecamera su AmaTron 4 e fino a due immagini di telecamera su AmaPad 2.

- ✓ Visualizzazione automatica dell'immagine della telecamera su AmaTron 4 quando s'innesta la retromarcia



Visualizzazione della mappa di applicazione in AmaTron 4



Visualizzazione dell'immagine della telecamera in AmaTron 4

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Un uso facile e comodo, intuitivo come quello del tablet

Perché mai non dovrebbe essere possibile usare un terminale in modo altrettanto intuitivo di un tablet o uno smartphone? Con questo obiettivo in mente, AMAZONE ha sviluppato AmaTron 4, che è facile da usare e consente di lavorare in modo sensibilmente più sciolto, in particolare anche nella gestione dei lavori. Con il suo display a colori Multitouch da 8 pollici, l'AmaTron 4, soddisfa le massime esigenze e offre la massima comodità d'uso. Facendo scorrere il dito o attraverso la ruota delle app si passa rapidamente da un'applicazione all'altra o al menu di comando dalla struttura chiara e semplice. Una pratica MiniView, una barra di stato liberamente configurabile e una barra luminosa virtuale rendono l'uso di AmaTron 4 particolarmente chiaro e comodo.

- ✓ Comando della macchina (UT, Universal Terminal) in modalità giorno e notte

#### Vantaggi dell'AmaTron 4:

- ✓ Modalità schermo intero automatica quando non viene toccato
- ✓ Comparsa automatica dei pulsanti tattili grazie al sensore di prossimità
- ✓ Pratico sistema MiniView
- ✓ Azionamento mediante display a colori Multitouch o tasti
- ✓ Particolarmente intuitivo e facile da usare
- ✓ Documentazione di campo
- ✓ Guida a menu pratica e intelligente
- ✓ Pratico menu di avvio rapido con importazione ed esportazione dei dati del lavoro, finestre di aiuto, modalità giorno/notte e assegnazione AUX-IN
- ✓ Un ingresso telecamera e rilevamento automatico retromarcia
- ✓ Periodo di prova gratuito per tutte le licenze addebitabili
- ✓ AmaTron Connect – per un accesso ancora più completo all'era digitale

Equipaggiato di serie con:

**GPS-Maps&Doc**



# AmaTron Connect

Nuove modalità di comodo lavoro in rete

Con AmaTron Connect, AMAZONE fornisce un'interfaccia digitale per smartphone o tablet. Il dispositivo mobile e il AmaTron 4 vengono collegati semplicemente come hotspot. AmaTron Connect permette di utilizzare la app AmaTron Twin e di scambiare dati mediante agrirouter e l'app myAmaRouter.



Tutto sotto controllo in ogni momento con l'app AmaTron Twin e il kit di supporto tablet per montaggio rigido sull'AmaTron 4

## App AmaTron Twin

Netto miglioramento del display

La app AmaTron Twin offre al conducente una comodità ancora maggiore durante il lavoro, poiché consente di gestire le funzioni GPS nella vista campo anche mediante un dispositivo mobile, ad es. un tablet, parallelamente alla gestione della macchina con AmaTron 4.

**Scaricate adesso l'app gratuita e provate la DEMO nell'app.**

## Vantaggi del potenziamento della visualizzazione con AmaTron Twin:

- ✓ Uso di un dispositivo mobile esistente
- ✓ Maggiore chiarezza – tutte le applicazioni alla vista
- ✓ Comoda gestione delle funzioni GPS nella vista mappa parallelamente al dispositivo mobile
- ✓ Rappresentazione chiara e realistica della macchina al lavoro e delle sue larghezze parziali



Viste mappa alternative con AmaTron Twin: visualizzazione chiara della macchina e delle sue larghezze parziali, nonché pulsanti sul lato destro del dispositivo mobile.

# agrirouter –

la piattaforma di scambio dati indipendente  
per il settore agricolo



✓ Guardare il video per  
ulteriori dettagli

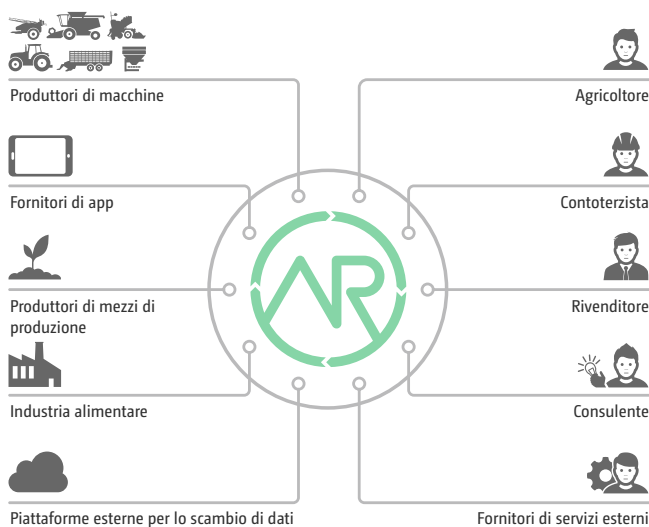
## Scambio dati sicuro

agrirouter è una piattaforma di scambio dati indipendente per agricoltori e contoterzisti. Permette di scambiare dati tra macchina e applicazioni software per il settore agricolo in modo semplice e indipendentemente dal produttore, riducendo dunque lo sforzo amministrativo. L'utente mantiene in ogni momento il pieno controllo sui dati.

## App myAmaRouter

Per il trasferimento online dei dati tra AmaTron 4 e  
agrirouter

L'app myAmaRouter consente di scambiare dati tra il terminale di comando ISOBUS AmaTron 4 e la piattaforma universale di scambio dati agrirouter. Se si intende utilizzare una macchina AMAZONE per svolgere un compito con dati di lavoro (ad es. mappe di applicazione), è possibile trasmettere facilmente i dati da un sistema di gestione e informazione (FMIS) all'AmaTron 4 tramite l'agrirouter e l'app myAmaRouter. Una volta completato il lavoro, esso può essere rinviato indietro e sarà disponibile a scopo di documentazione in un'applicazione software per il settore agricolo.



✓ L'agrirouter universale permette uno scambio dati sicuro e privo di complicazioni.

### Vantaggi dell'agrirouter:

- ✓ Semplice scambio di dati tra il terminale di comando ISOBUS AmaTron 4 e la piattaforma universale di scambio dati agrirouter
- ✓ Trasferimento facile e rapido dei dati relativi a lavoro e compito senza necessità di una chiavetta USB
- ✓ Maggiore flessibilità nello scambio di dati e nella documentazione

## Trasferimento di dati senza complicazioni. Trasparente e sicuro!



Cataya 3000 Super

# AmaPad 2

Un metodo particolarmente confortevole di comandare le macchine agricole



## Una nuova dimensione di comando e controllo

Con AmaPad 2, AMAZONE offre un terminale di comando di qualità particolarmente elevata. Il display a colori Multitouch da 12,1 pollici è particolarmente comodo e soddisfa le massime esigenze in fatto di Precision Farming. AmaPad 2 funziona unicamente mediante tocco.

Con il pratico “sistema Mini-View” è possibile rappresentare con chiarezza a lato le applicazioni che momentaneamente non vengono utilizzate ma che si desidera controllare. All'occorrenza è possibile ingrandirle “passando il dito”. La possibilità di personalizzare il “pannello comandi” con una scelta di indicatori completa l'ergonomia dei comandi.



Le informazioni più importanti alla vista – a schermo intero o nel MiniView

### Vantaggi di AmaPad 2

- ✓ Sostituito terminale ISOBUS con grande display tattile
- ✓ Il sistema MiniView esteso permette di visualizzare contemporaneamente un massimo di quattro menu
- ✓ Pulsante di avvio rapido e barra luminosa integrata
- ✓ Due ingressi telecamera
- ✓ Modalità diurna-notturna

Equipaggiato di serie con:

**GPS-Maps&Doc**  
**GPS-Switch basic**  
**GPS-Switch pro**  
**GPS-Track**

Due telecamere consentono di controllare costantemente le aree circostanti durante il lavoro nel campo o sulla strada

## AmaPilot<sup>+</sup> – tutto a portata di una sola mano!

Grazie alla funzionalità AUX-N è possibile gestire numerose funzioni della macchina con AmaPilot<sup>+</sup> o con altri joystick multifunzione ISOBUS.

### Vantaggi di AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✓ Quasi tutte le funzioni a portata di mano su 3 livelli
- ✓ Poggiamano regolabile
- ✓ Assegnazione dei tasti libera e personalizzabile





| Panoramica dei terminali ISOBUS                                                                | AmaTron 4              | AmaPad 2  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Display                                                                                        | Grande display a colori Multitouch da 8 pollici                                                           | Grande display a colori Multitouch da 12,1 pollici                                             |
| Uso                                                                                            | Tocco e 12 tasti                                                                                          | Tocco                                                                                          |
| Interfacce                                                                                     | Interfaccia seriale per GPS<br>Due porte USB                                                              |                                                                                                |
| Collegamento di un sensore, ad es. sensore di azoto                                            | mediante adattatore SCU-L                                                                                 | mediante adattatore SCU-L o PeerControl                                                        |
| Gestione dei lavori ed elaborazione di mappe di applicazione (formati di file ISO-XML e Shape) | GPS-Maps&Doc                                                                                              |                                                                                                |
| Controllo automatico delle larghezze parziali (Section Control**)                              | GPS-Switch basic *<br>fino a 16 larghezze parziali<br>o GPS-Switch pro *<br>fino a 128 larghezze parziali | GPS-Switch basic + pro<br>fino a 128 larghezze parziali                                        |
| Guida parallela assistita                                                                      | GPS-Track *<br>con barra luminosa virtuale                                                                | GPS-Track<br>con barra luminosa virtuale                                                       |
| Guida delle tracce automatica                                                                  | —                                                                                                         | Steer-Ready Kit *<br>per il polverizzatore semovente Pantera                                   |
| Attacco telecamera / licenza *                                                                 | Collegamento telecamera singola / AmaCam *<br>con rilevamento automatico della retromarcia                | Collegamento per due telecamere / AmaCam *                                                     |

\* = opzionale / \*\* = tenere conto del numero max. di larghezze parziali della macchina

# E la notte ... si fa giorno



## Proiettori da lavoro a LED – di notte si fa giorno

I proiettori di lavoro opzionali nella tramoggia della semente assicurano una buona visibilità nelle ore buie. Grazie ai proiettori a LED girevoli, la zona di lavoro accanto e dietro alla seminatrice combinata può essere illuminata in maniera ottimale. Per i coltri di semina sono inoltre disponibili luci di lavoro a LED opzionali che illuminano l'area dei coltri. Tutte le luci di lavoro si accendono comodamente dal terminale.

## Luci per la marcia su strada

Per quanto l'impianto di illuminazione Cataya soddisfa tutti i requisiti sulla sicurezza dei trasporti su strada (secondo il Codice della Strada vigente nella Nazione di utilizzo).

Opzionalmente, la Cataya Super può essere equipaggiata anche con un'illuminazione a LED per la marcia su strada che include anche un'illuminazione all'interno del serbatoio.

❗ “Con le due luci di lavoro a LED sulla tramoggia della semente, coltri e copriseme vengono perfettamente illuminati.”

(“profi” Test pratico con aratrice e seminatrice combinata  
Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ Ottima visibilità al buio grazie all'illuminazione di lavoro opzionale a LED



✓ Serbatoio lavamani

## Serbatoio lavamani – per la Cataya Super

Per poter proseguire il lavoro in buone condizioni di pulizia anche dopo un'interruzione, sul lato destro della macchina è integrato un serbatoio lavamani di serie.



✓ T-Pack U con pesi aggiuntivi

## T-Pack U

Il packer frontale T-Pack U situato tra gli assali spiana la zona di fronte all'attrezzo per la lavorazione del terreno. In questo modo si ricompatta ancora una volta il terreno di fronte alla macchina. Un vantaggio soprattutto su terreni leggeri.

Il T-Pack U a manovra passiva può funzionare con una seminatrice combinata come packer frontale.

## Sostegni

Per poter utilizzare singolarmente l'apparecchio per la lavorazione del terreno, AMAZONE offre sostegni opzionali per un distacco semplice e rapido della seminatrice combinata. Grazie ad essi la macchina viene accoppiata e disaccoppiata molto rapidamente e senza l'ausilio di utensili.



# GreenDrill 200-E

per la Cataya Super



✓ Cataya 3000 Super con seminatrice combinata universale GreenDrill

# Semina di colture intercalari e trasemina

## Semina di colture intercalari con GreenDrill 200-E

La seminatrice combinata universale GreenDrill è la soluzione ideale per la semina di colture intercalari e la lavorazione del terreno in un unico passaggio. La tramoggia per sementi GreenDrill, facile da raggiungere dalla piattaforma di carico, ha una capacità di 200 l. La semente è distribuita in tutta l'area da piattelli. Il punto di deposizione può essere regolato in modo da trovarsi davanti o dietro il coprisemi.



## Praticità nei comandi

Per la gestione della macchina è disponibile il terminale di cabina 5.2, che può essere utilizzato per comandare l'albero di semina e la ventola. Inoltre è disponibile un menu di selezione che fornisce un aiuto per la calibrazione e mostra la velocità di marcia, la superficie lavorata e le ore di lavoro. Non appena si collega il terminale di cabina alla presa a 7 pin del trattore, il numero di giri dell'albero di semina si adatta automaticamente al variare delle velocità di marcia.

## I vantaggi per voi

- ✔ Semina contemporanea di colture intercalari e sementi fini abbinata alla lavorazione delle stoppie o alla lavorazione del terreno
- ✔ Vari rocchetti dosatori disponibili
- ✔ Distribuzione uniforme grazie ai piattelli
- ✔ Facile da raggiungere per mezzo di una scaletta
- ✔ Moderno terminale di cabina in due varianti



✔ Tramoggia della semente GreenDrill



✔ Piattelli

# AMAZONE – Sempre vicina a voi

La vostra soddisfazione è il nostro obiettivo



## La soddisfazione dei nostri clienti è l'obiettivo più importante

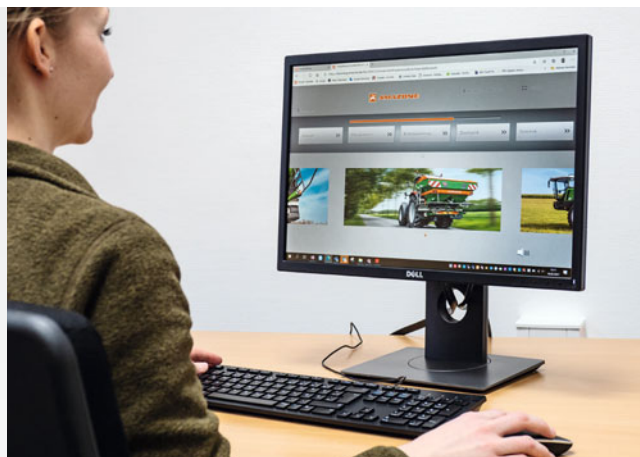
Per ottenerla facciamo affidamento su una rete nazionale di concessionari esperti e competenti. Sono gli interlocutori affidabili di utilizzatori finali e contoterzisti anche nelle questioni inerenti l'assistenza. La formazione continua consente ai nostri partner commerciali e tecnici dell'assistenza di rimanere sempre aggiornati per quanto riguarda le nostre moderne tecnologie.

Ovviamente, il solido team di assistenza AMAZONE è disponibile anche per aiutare i concessionari.

## Vi forniamo un servizio di parti di ricambio di primo livello

Il centro ricambi di Tecklenburg-Leeden è la base del nostro sistema internazionale di logistica dei ricambi. Ciò assicura una disponibilità ottimale dei ricambi, anche per le macchine meno recenti.

Se disponibili nel centro ricambi di Tecklenburg-Leeden, le parti ordinate prima delle 17 lasciano il centro lo stesso giorno. Il nostro moderno sistema di immagazzinaggio si occupa della gestione e dello stoccaggio di 42.000 ricambi e parti di usura diversi. Ogni giorno vengono spediti ai nostri clienti fino a 1.000 ordini.



## Meglio scegliere l'originale fin dall'inizio

Le vostre macchine sono sottoposte a grandi sforzi! La qualità dei ricambi e delle parti di usura AMAZONE garantisce affidabilità e sicurezza, necessarie per una lavorazione efficiente del terreno, una semina precisa, una concimazione professionale e trattamenti anticrittogamici di successo.

Solo i ricambi e le parti di usura originali assicurano la durata e la funzionalità che ci si aspetta delle macchine AMAZONE. Ciò garantisce una qualità ottimale del lavoro. Alla fine le parti originali a prezzi equi si ammortizzano da sole.

Scegliete l'originale!

### I vantaggi delle parti di ricambio e usura originali

- ✓ Qualità e affidabilità
- ✓ Innovazione ed efficienza
- ✓ Disponibilità immediata
- ✓ Elevato valore di rivendita della macchina usata



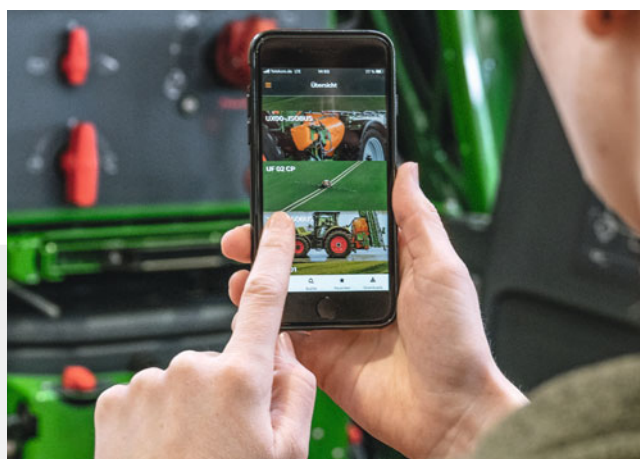
## SmartLearning – Formazione interattiva del conducente nell'app o al computer

Con lo strumento “SmartLearning” come app per lo smartphone, on-line o come versione da scaricare nel proprio computer, AMAZONE offre un'utile funzione per promuovere un lavoro efficiente con le macchine e i terminali.

“SmartLearning” è un programma di formazione interattiva che dà ai conducenti l'opportunità di prendere dimestichezza con l'uso di una macchina prima di usarla per la prima volta. Ma anche i conducenti esperti possono rinfrescare le loro conoscenze per sfruttare ancora meglio le possibilità offerte dalla loro macchina.

Nel nostro sito web come versione on-line o da scaricare: [www.amazone.net/smartlearning](http://www.amazone.net/smartlearning)

O come app per lo smartphone:



# Dati tecnici:



✓ Seminatrice combinata Cataya 3000 Super con coltri RoTeC

## Seminatrice combinata Cataya

| Modello                                                                                        |                                                 | Cataya 3000 Special                                                                             | Cataya 3000 Super | Cataya 4000 Super |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Tipo di coltro di semina                                                                       |                                                 | Coltro trainato WS/<br>RoTeC/TwinTeC special                                                    | RoTeC/TwinTeC     | RoTeC/TwinTeC     |
| Larghezza di lavoro (m)                                                                        |                                                 | 3,00                                                                                            |                   | 4,00              |
| Larghezza di trasporto (m)                                                                     |                                                 | 3,00                                                                                            |                   | 4,00              |
| Velocità di lavoro (km/h)<br>(in funzione dell'attrezzatura per la lavorazione del terreno)    |                                                 | Coltro trainato WS 6–8/coltro RoTeC 6–10/coltro<br>TwinTeC special 6 – 10/coltro TwinTeC 8 – 15 |                   |                   |
| Potenza assorbita da (kW/CV)                                                                   |                                                 | 74/100                                                                                          | 96/130            | 140/190           |
| Volume                                                                                         | Serbatoio della semente (l)                     | 650                                                                                             | 830               | 1.180             |
|                                                                                                | con sovrasponda (l)                             | 850                                                                                             | 1.270             | 1.730             |
| Altezza di riempimento                                                                         | Tramoggia della semente (m)                     | 1,66                                                                                            | 1,75              | 1,75              |
|                                                                                                | con sovrasponda (m)                             | 1,79                                                                                            | 1,96              | 1,94              |
| Larghezza di riempimento (m)                                                                   |                                                 | 2,55                                                                                            | 2,60              | 3,52              |
| Profondità di riempimento (m)                                                                  |                                                 | 0,54                                                                                            | 0,75              | 0,75              |
| Numero di file                                                                                 |                                                 | 24/20; 24                                                                                       | 24/20             | 32/26             |
| Distanza tra le file (cm)                                                                      |                                                 | 12,5/15,0                                                                                       | 12,5/15,0         | 12,5/15,4         |
| Peso base da (kg) - Cataya con coltri, passerella di carico<br>(senza lavorazione del terreno) |                                                 | 680                                                                                             | 920               | 1.270             |
| Peso a partire da (kg)                                                                         | con erpice a dischi portato<br>CombiDisc/KW 580 | 2.215                                                                                           | 2.410             | –                 |
|                                                                                                | con erpice rotante KE 01 Super/<br>KW 580       | 2.388                                                                                           | 2.578             | 3.252             |
|                                                                                                | con erpice rotante KE 02 Rotamix/<br>KW 580     | 2.371                                                                                           | 2.561             | –                 |
|                                                                                                | con rotocoltivatore KX 01/<br>KW 580            | 2.600                                                                                           | 2.791             | –                 |
|                                                                                                | con rotocoltivatore KG 01 Special/<br>KW 580    | 2.592                                                                                           | 2.782             | 3.507             |
|                                                                                                | con rotocoltivatore KG 01 Super/<br>KW 580      | 2.611                                                                                           | 2.800             | 3.537             |



Cataya 3000 Special con coltro RoTeC

Cataya 3000 Super con coltri RoTeC

Cataya 3000 Super con coltri TwinTeC

Cataya 4000 Super con coltri TwinTeC

Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici non sono vincolanti e possono differire in funzione del livello di equipaggiamento. Trovano applicazione le normative di circolazione stradale dei vari Paesi, che devono essere rispettate. Ciò significa che può rendersi necessaria un'autorizzazione speciale. Verificare i carichi assiali ammessi e i pesi totali del trattore. Non tutte le opzioni di combinazione elencate sono possibili con tutti i produttori di trattori.



# AMAZONE



Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici non sono vincolanti e possono differire in funzione del livello di equipaggiamento. Trovano applicazione le normative di circolazione stradale dei vari Paesi, che devono essere rispettate. Ciò significa che può rendersi necessaria un'autorizzazione speciale. Verificare i carichi assiali ammessi e i pesi totali del trattore. Non tutte le opzioni di combinazione elencate sono possibili con tutti i produttori di trattori.



#### AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax +49 (0)5405 501-193

#### SAVE S.p.A.

Viale Delle Industrie 60/62 · 20864 Agrate Brianza (MB)

Tel. +39 039 652100 · Fax +39 039 6881181 · [www.savespa.it](http://www.savespa.it) · E-mail: [info@savespa.it](mailto:info@savespa.it)

